



# Condizioni Generali di Acquisto UPS (SCS)

## 1. Ambito di applicazione

Tutti gli ordini di beni e servizi di UPS SCS (Switzerland) GmbH ("UPS") con unico socio, con sede legale in Kasernenstrasse 1, 8184 Bachenbülach, Svizzera sono disciplinati esclusivamente dalle seguenti condizioni generali.

Non troveranno applicazione eventuali diverse condizioni di contratto del fornitore. L'accettazione incondizionata della consegna dei beni e/o dei servizi o il pagamento del prezzo pattuito non costituiranno consenso implicito all'applicazione delle condizioni di contratto del fornitore. Qualsiasi documento/accordo specifico intercorso per iscritto con il fornitore prevarrà, in caso di discrepanze, sulle presenti condizioni generali.

## 2. Qualità dei prodotti/denuncia dei vizi

Il fornitore garantisce che i prodotti soddisfino le richieste di UPS, che siano di qualità idonea all'utilizzo per il fine specificato da UPS e che siano privi di difetti di fabbricazione, del materiale utilizzato e di lavorazione. Il fornitore conferma che i suoi prodotti, comprese le sostanze in essi contenute, sono conformi alle norme di legge.

UPS può modificare per iscritto qualsiasi richiesta di fornitura, in qualsiasi momento successivo all'ordine, anche senza fornire specifica motivazione, entro il termine di trenta (30) giorni, a condizione che si tratti di modifiche ragionevoli. In caso di modifiche significative, le parti s'impegnano a cercare una soluzione condivisa. Qualora ciò non fosse possibile, ciascuna parte avrà diritto di recedere dal contratto.

Tutte le merci saranno confezionate con attenzione da parte del fornitore. UPS fornirà anche le istruzioni, insieme all'imballaggio. UPS esaminerà la merce al momento della ricezione per identificare eventuali difetti visibili esternamente e differenze apparenti nella merce e nella quantità. I difetti rilevati o che si verificano solo dopo l'accettazione o la messa in servizio dovranno essere denunciati immediatamente dopo la loro scoperta. Il fornitore rinuncia all'obiezione della ritardata denuncia.

## 3. Prezzi

Tutti i prezzi concordati con UPS sono comprensivi di eventuali tasse, utenze, costi di trasporto e consegna. Qualora l'accordo raggiunto con il fornitore preveda che i costi di trasporto vengano conteggiati separatamente, il fornitore s'impegna a comunicare il relativo importo senza aumenti a UPS.

Il fornitore acconsente a tenere fermi i prezzi dei prodotti e servizi per il periodo indicato nella richiesta di UPS, che sarà pari ad almeno dodici (12) mesi dal primo ordine. Il fornitore è obbligato per almeno 12 anni dopo la fornitura del prodotto a fornire pezzi di ricambio a prezzi di mercato ragionevoli. Le variazioni di prezzo richiedono il consenso scritto da parte di UPS.

## 4. Compensazione/diritto di ritenzione

Il fornitore sarà legittimato a compensare i propri crediti con eventuali importi dovuti a UPS o trattenere questi ultimi solo qualora siano stati accertati giudizialmente con sentenza definitiva.

## 5. Ordine/cancellazione

Gli ordini di UPS vengono impartiti tramite "Ordini di Acquisto" via fax, e-mail, "Lettera UPS" o tramite EDI. Per gli Ordini di Acquisto inviati tramite fax o e-mail, valgono il giorno e l'ora della trasmissione, come stabilito dal fornitore. Nel caso di Ordini di Acquisto mediante "Lettera UPS" la conferma di consegna vale come ricevuta. Se il fornitore non approva un Ordine di Acquisto entro due settimane dal ricevimento, UPS ha il diritto di revocare l'Ordine di Acquisto.

## 6. Consegna

La consegna avviene tramite il servizio UPS "Standard" o una società di spedizioni di UPS. Le consegne vengono effettuate agli indirizzi specificati. Materiali di imballaggio eco-compatibili sono preferibili. Il fornitore deve specificare il numero dell'Ordine di Acquisto UPS (PO) su tutti i documenti relativi ad un Ordine di Acquisto.

Non sono consentite consegne parziali, a meno che UPS non vi abbia acconsentito per iscritto. Le consegne parziali devono, quindi, essere specificamente indicate come tali. La consegna della merce nelle sedi di UPS deve avvenire solo nei luoghi assegnati. Il fornitore deve, per tutte le consegne, se necessario, emettere e allegare i documenti di spedizione necessari (visto doganale, certificato di origine, ecc.).

## 7. Termine di consegna/penalità

Tutte le date di consegna sono vincolanti.

Il mancato rispetto dei termini autorizza UPS a recedere dal contratto anche senza sollecito o preavviso, ad avanzare richieste di risarcimento e di pagamento di una penale contrattuale. Tale penale, a seconda che i termini di consegna siano calcolati in giorni, settimane o mesi, verrà calcolata per giorno di calendario/settimana/mese di ritardo e per un importo compreso tra 0,5% del prezzo del contratto fino ad un importo massimo del 5% del prezzo del contratto. Se viene concordato un termine fisso, il calcolo viene effettuato in settimane. L'accettazione della consegna e/o la richiesta di pagamento della penale per il ritardo nella consegna non costituiscono rinuncia da parte di UPS al risarcimento dell'eventuale maggior danno.

## 8. Capacità-EDI / Fatturazione elettronica

Il fornitore accetterà il pagamento tramite trasferimento elettronico di denaro, come ad esempio tramite *Automated Clearing House (ACH)* o altri metodi utilizzati da UPS. Il Fornitore presenterà tutte le fatture tramite il software Coupa fornito da Coupa Software, Inc. o altro sistema di pagamento indicato da UPS. Accettando i Termini e le condizioni di Coupa, il Fornitore autorizza Coupa a creare fatture per suo conto sulla base dei dati di fatturazione forniti dalla sua azienda. Di conseguenza, il Fornitore accetta espressamente di astenersi dal creare e inviare le fatture per queste transazioni al di fuori della piattaforma Coupa Pay o di allegare alla transazione Coupa immagini di fatture legittime ai fini IVA, in quanto ciò non è consentito dalla legge. Una volta ricevuto l'invito di UPS ad aderire al portale fornitori, il Fornitore accetta di impostare il proprio profilo fornitore e di iscriversi al programma di fatturazione elettronica o ACH di UPS (Coupa o altro) entro quindici (15) giorni.

**9. Condizioni di pagamento** UPS pagherà tutte le fatture entro quarantacinque (45) giorni dal ricevimento, a meno che non sia diversamente specificato negli Ordini di Acquisto. Le parti concordano che, qualora provvedesse al pagamento entro quattordici (14) giorni, UPS riceverà uno sconto del 3%. Le scadenze non decorrono prima del ricevimento delle merci.

**10. Responsabilità per i difetti** Il fornitore deve assicurarsi che la merce e i servizi siano privi di difetti materiali (evidenti e/o occulti). I diritti di garanzia scadono entro 24 mesi dalla messa in servizio e dall'utilizzo. UPS può richiedere la riparazione o la sostituzione gratuita. Qualora il fornitore non fosse disposto o in grado di porre rimedio ai difetti riconoscibili, per evitare ulteriori danni, UPS si riserva il diritto di porre rimedio al difetto da sé o da parte di un terzo. Se il fornitore non ha rimosso il difetto dopo la scadenza di un termine ragionevole o se la rimozione del difetto è definitivamente riuscita, UPS avrà diritto alla riduzione del prezzo di acquisto, a recedere dal contratto o a compensare gli importi dovuti con i costi di riparazione o i danni subiti. I diritti derivanti dalla responsabilità per i difetti possono essere ceduti all'interno del gruppo UPS ad altre aziende.

## 11. Revoca/cancellazione

UPS può revocare l'Ordine di Acquisto in qualsiasi momento prima della consegna fisica della merce mediante comunicazione scritta al fornitore. UPS non è responsabile nei confronti del fornitore per eventuali danni, perdite o spese di qualsiasi tipo verificatisi a seguito della cancellazione di un Ordine di Acquisto. Se i prodotti sono stati realizzati appositamente per UPS, le spese saranno sostenute fino al momento della cancellazione, con esclusione di qualsivoglia ulteriore indennizzo o risarcimento dovuto a qualsiasi titolo e/o ragione.

## 12. Atti & Documentazione

Il fornitore deve conservare tutti i documenti, ad esempio, tutte le fatture e i pagamenti delle fatture in conformità con i periodi di conservazione previsti dalla legge. Questi documenti dovranno essere prontamente messi a disposizione di UPS, dietro semplice richiesta di quest'ultima, e potranno altresì, se del caso, essere liberamente trasmessi alle autorità competenti su richiesta di quest'ultima ovvero se ciò si renda necessario.

## 13. Informazioni e documentazione per il commercio estero

Fermo restando il rispetto delle normative applicabili a livello nazionale e internazionale, laddove applicabile, il fornitore è tenuto a fornire con la fornitura i seguenti dati sul commercio estero:

- Classificazione delle merci nelle statistiche del commercio (codice delle merci)
- Paese di origine
- Identificazione e classificazione delle merci

soggette al controllo delle esportazioni  Su richiesta: la fornitura del certificato di origine o attestato di provenienza

Le necessarie documentazioni intra-statali devono essere completate da parte del fornitore entro i termini di legge e inviate al competente ufficio pubblico. Si deve inviare una copia di questa documentazione all'UPS via e-mail a [sscmcd@ups.com](mailto:sscmcd@ups.com).

Per tutte le spedizioni di merci per conto di UPS SCS (Switzerland) GmbH con unico socio, nei Paesi terzi vanno creati ordini di spedizione e dichiarazioni di esportazione per nome e per conto di UPS. La conferma dei dati di esportazione deve essere inviata all'indirizzo e-mail [sscmcd@ups.com](mailto:sscmcd@ups.com).

## 14. Responsabilità

Il trasferimento del rischio avviene alla consegna da parte di UPS nel luogo designato.

## 15. Riservatezza

Le informazioni ricevute dal fornitore da parte di UPS devono essere trattate in modo riservato e non possono essere divulgate a terzi senza il previo consenso scritto da parte di UPS. In caso di violazione delle regole sulla riservatezza verrà addebitata una penale di 10.000€, o l'equivalente in valuta locale, per singola violazione, fatto salvo il risarcimento del maggior danno.

## 16. Protezione dei dati

Il Fornitore s'impegna a rispettare l'Allegato relativo al Trattamento dei Dati, disponibile su

<https://www.ups.com/us/en/help-center/legaltermsconditions/vendors-data-protection.page>, da intendersi qui integralmente trascritto ed incorporato. Il fornitore accetta che UPS e le sue affiliate possano trattare i dati raccolti nell'ambito del rapporto commerciale, per quanto ragionevolmente necessario ai fini delle loro attività commerciali.

## 17. Comunicazioni

Tutte le comunicazioni devono essere effettuate per iscritto agli indirizzi indicati negli Ordini di Acquisto e devono essere inviate in copia a:

UPS SCS (Switzerland) GmbH  
Kasernenstrasse 1 8184  
Bachenbülach Svizzera  
attn. Procurement Department

## 18. Invalidità

Nel caso in cui una o più disposizioni delle presenti condizioni generali vengano dichiarate invalide dalla competente autorità giudiziaria, le restanti disposizioni rimangono valide.

## 19. Pubblicità

Il fornitore si impegna a non utilizzare il nome o il marchio/logo di UPS o di un'azienda collegata a UPS nella pubblicità o in altre pubblicazioni, senza il preventivo consenso scritto di UPS.

## 20. Trasferimento

Il fornitore non ha il diritto di cedere il contratto, in tutto o in parte, a terzi. Tuttavia, egli potrà utilizzare dei subappaltatori. Il fornitore è obbligato a inviare i nomi dei subappaltatori a UPS su sua richiesta. Il fornitore non potrà cedere a terzi le sue pretese contrattuali nei confronti di UPS. UPS potrà trasferire i propri diritti o delegare i propri obblighi previsti dal presente accordo ad un partner senza dover ottenere il consenso del fornitore.

**21. Gestione delle imprese straniere** Il fornitore è obbligato a rispettare tutti i regolamenti e le istruzioni relative alla sicurezza sul lavoro, alla tutela ambientale, agli obblighi di presentare le documentazioni, che si applicano quando si lavora su una delle nostre sedi per questa posizione. Il fornitore informerà attivamente UPS sulle

normative esistenti e/o successive modifiche aventi a riguardo le imprese straniere.

## **22. Diritti umani**

Il fornitore non si avvale di lavoro minorile. Il fornitore deve garantire che anche i suoi subappaltatori o produttori non si avvalgano di lavoro minorile. UPS ha il diritto di accedere in tutti i locali del fornitore ed eventuali altri locali, legati al contratto col fornitore, nell'ambito del presente accordo, ad effettuare ispezioni senza preavviso nonché adeguati controlli di libri e registri per garantire il rispetto di questa sezione. UPS ritiene che la tutela dei diritti umani fondamentali debba essere espressamente riconosciuta e sostenuta, insieme ai principi dei diritti umani del Global

Compact delle Nazioni Unite, e incoraggia coloro con i quali UPS ha rapporti di affari a fare altrettanto.

## **23. Responsabilità sociale/Codice di condotta aziendale**

Il fornitore riconosce le disposizioni del Codice di condotta aziendale UPS. Questo può essere letto su <https://about.ups.com/it/it/our-company/governance.html>. Su richiesta, può essere visualizzato anche nella versione Italiana disponibile.

**24. Rispetto delle norme di legge** Il fornitore conferma di aver accumulato i rifiuti in conformità con la rispettiva

legislazione in materia di rifiuti, riciclando o smaltendo grandi quantità di imballaggi a proprie spese.

## **25. Legge vigente**

Il presente contratto è disciplinato dalla legge svizzera, con l'eccezione delle leggi che devono essere implementate dall'accordo con le Nazioni Unite per quanto riguarda i contratti di vendita internazionale delle merci del 1980 (Convenzione di Vienna del 1980 sulla vendita internazionale delle merci) o di qualsiasi altra convenzione sulla vendita internazionale delle merci.

Qualsiasi controversia originante o relativa al presente contratto sarà devoluta alla giurisdizione esclusiva del Tribunale di Basilea.

UPS Leg.01.2023